

**BC** Плафонера със сензор за движение LEO F30 SR36 (код 003078)

Монтажът на осветителното тяло да се извърши от компетентно лице съгласно настоящата инструкция.

Моля, съхранявайте инструкцията.

**Характеристики на продукта:**

Обхват на действие: 360°

Захранващо напрежение: 220V-240VAC, 50Hz

Max превключована мощност ЛНЖ: 2x40W (220V-240VAC)

Разстояние на действие: max 6m (<24°C)

Височина на инсталиране: 2,2÷4m

Работна температура: -20÷+40°C

Време за задържане: 10sec-7min (регулируемо)

Външна осветеност: 3÷2000LUX (регулируемо)

Степен на защита: IP20

Мощност: **0,45W** (работен режим)/ **0,1W** (режим на готовност)

**Общи бележки и информация**

Извършването на каквито и да било действия при включено електрическо напрежение носи потенциална опасност от поражения от електрически ток. Електрозахранването трябва да бъде изключено преди започване на работа.

При свързване на сензора трябва да не се превишава препоръчителната max превключована мощност.

Не се препоръчва сензорът да се използва за управление на люминесцентни лампи. Честото включване и изключване може да намали живота на лампата. Сензорът е предназначен за монтаж в хоризонтално положение върху неподвижни повърхности. Избягвайте монтирането в зони с големи температурни амплитуди – в близост до климатични или отоплителни уреди.

**Инсталиране**

- Изключете електрозахранването.
- Развийте ринга около прозореца на сензора и освободете разсейвателя на плафонера.
- Монтирайте основата на тавана.
- Свържете кабелите според схемата.
- Тествайте работата на сензора.
- Фиксирайте разсейвателя към основата като завейте ринга около сензора.

**Тестване работата на сензора**

1. Преди да включите електрозахранването, завъртете копчето TIME в посока, обратна на часовниковата стрелка до min, а копчето LUX по посока на часовниковата стрелка към символа ☼.

2. Включете електрозахранването и оставете сензора поне за 30sec за да влезе в работен режим. Ако няма движение в обхвата на действие на сензора, свързаната лампа ще изгасне след 7~13sec.

3. За да тествате чувствителността на сензора към външната осветеност, завъртете копчето LUX в посока, обратна на часовниковата стрелка до положение ☾. Лампата спира да работи дори при движение в обхвата на действие на сензора.

4. Ако сензорът бъде покрит с текстилна кърпа или друг непрозрачен материал, лампата ще светне и след 7~13sec ще изгасне.

**Възможни причини за смущения в работата на сензора.**

➤ Лампата не светва:

- Проверете захранването и свързването.
  - Проверете дали лампата не е повредена.
  - Проверете правилно ли е зададена чувствителността на сензора към външната осветеност.
- Сензорът не реагира нормално:
- Проверете дали пред сензора няма предмети.
  - Проверете дали температурата в помещението не е твърде висока.
  - Проверете дали движещият се обект е в обсега на действие на сензора.

d.Проверете дали височината, на която е инсталиран сензорът, е в рамките на препоръчителната.

➤ Сензорът не излъчва лампата:

- Проверете дали в обсега на сензора няма движещ се обект.
- Проверете дали копчето TIME не е оставено в позиция max.
- Проверете захранването.

Uверете се, че в обхвата на сензора няма работещ климатик или друго отоплително тяло.

**Запазване на чистотата на околната среда:**

- Моля, извърявайте елементите на опаковката разделно в контейнерите, предназначени за съответния материал.
- Преди да извършвате сензора, изведен от експлоатация, се свържете с носителя/ доставчика или следвайте инструкциите на организациите, занимаващи оползотворяване на отпадъците във вашия регион.

**Отнася се до изделата, означени със символ WEEE (зачертан контейнер за отпадъци):**

1. Означението WEEE посочва необходимост от разделно събиране на отпадъците от електронно и електрическо оборудване.

2. Така означените продукти не трябва да се изхвърлят в стандартните контейнери заедно с останалите видове отпадъци.

3. Тези продукти могат да се окажат вредни за околната среда и затова изискват специални форми на преработка, възстановяване, рециклиране и неутрализиране.

**EN** Motion sensor ceiling fixture LEO F30 SR36 (code 003078)

Appliance mounting should be done by qualified electrician according to this manual.

Please, keep the instruction.

**Product characteristics:**
Detection Range: 360°
Power supply: 220V-240VAC, 50Hz
Max rated load: 2x40W (220V-240VAC)
Detection distance: max 6m (<24°C)
Installation height: 2.2÷4m
Ambient temperature: -20÷+40°C
Time delay: 10sec - 7min (adjustable)
Ambient light: 3÷2000LUX (adjustable)
Index of protection: IP20
Power consumption: 0,45W (work mode)/ 0,1W (stand by)

**Common notes and information**
Performing any activity with the power supply on constitutes potential hazard of electric shock. Prior to mounting, power supply must be switched off by using the main switch.
Rated max load should be respected when connecting the sensor.

Sensor is recommended not to be used for fluorescent lamps control. Frequent switch on/off may shorten lamp life.

The sensor is designed for horizontal mounting of non-movable surfaces. Avoid installation near areas with great temperature variations – close to air-conditioners or heaters.

**Installation**

1. Switch off power supply.

2. Unscrew the ring around the sensor and take the diffuser off. Take the power wire through the hole in the middle of the base.

3. Fix the base on the selected position with a screw.

4. Connect the wires to the terminal block according to the diagram.

5. Test the sensor.

6. Fix the diffuser on the base by screwing the ring around the sensor.

**Testing the sensor**

1. Before switching power supply on, turn TIME knob anticlockwise to min and the LUX knob clockwise to ☼.

2. Switch power on and leave sensor at least 30 sec to get in work mode. In there is no movement in sensor detection area, lamp will be turned-off in 7~13sec.

3. To test ambient light sensitivity, turn LUX knob anticlockwise to ☾. The lamp will not be switched off even by movement in detection area.

4. If the sensor is covered with a cloth or other non-transparent material, lamp will be switched on and in 7~13sec switched off.

**Possible reasons for sensor malfunctions**

➤ The lamp does not switch on:

- Please check the power and load connect is correct.
  - Check if the load is good.
  - Check if the working light corresponds to the ambient light.
- The sensitivity is poor:
- Please check if there is hinder in front of the detection window to effect receiving the signals.
  - Please check if the ambient temperature is too high.
  - Please check if the signals source is in the detection fields.
  - Please check if the installation height corresponds to the height showed in the instruction.

➤ The sensor can't shut the load automatically:

- Check if there are continual signals in the detection fields.
- Check if the time delay is set to the longest.
- Check if the power corresponds to the instruction.
- Check if the temperature change obviously nears the sensor, such as air condition or central heating etc.

**Keep the environment clean:**

1. Please dispose all the package elements separately into the appropriate corresponding material containers.

2. Before disposing the sensor taken out of operation, contact the seller/ importer or refer to the guidelines of your local environment protection organizations.

**Applies to the products labeled WEEE (crossed out waste bin):**

- WEEE label signifies the necessity of selective collection of waste electric and electronic equipment.
- The products thus marked must not be disposed of to the standard waste bins together with other types of waste.
- Such products may be environmentally harmful and require special forms of processing, recovery, recycling and neutralization.

**DE** Deckenbeleuchtung mit Bewegungssensor LEO F30 SR36 (Code 003078)

Appliance Montage sollte durch Elektrofachkraft gemäß dieser Anleitung durchgeführt werden.

Bitte halten Sie die Anleitung.
Produkteigenschaften:
Erfassungsbereich: 360 °

Stromversorgung: 220 V-240 V AC, 50 Hz

Max Nennlast: 2x40W (220V-240VAC)

Erfassungreichweite: max 6m (<24 °C)

Einbauhöhe: 2,2 ÷ 4m

Umgebungstemperatur: -20 ÷ + 40 °C

Zeitverzögerung: 10 s ÷ 7 min (einstellbar)

Umgebungslicht: 3 ÷ 2000Lux (einstellbar)

Index Schutzart: IP20

Leistungsaufnahme: 0,45W (Arbeitsmodus) / 0,1W (Stand-by)
Gemeinsame Hinweise und Informationen

Darstellende jede Tätigkeit, mit der Stromversorgung auf die potenziellen Gefahr eines Stromschlags. Vor der Montage, Stromversorgung muss durch mit dem Hauptschalter eingeschaltet werden.

Nennlast max sollte beim Anschluss des Sensors eingehalten werden.

Sensor ist nicht empfehlenswert, für Leuchtstofflampen Steuerung verwendet werden. Häufiges Ein- / Ausschalten kann die Lebensdauer der Lampe verkürzen. Der Sensor ist für eine vertikale Montage der unbeweglichen Oberflächen. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Gebieten mit großen Temperaturschwankungen - in der Nähe von Klimaanlage oder Heizungen.

Spannungsversorgung abschalten.

2. Schrauben Sie den Ring um den Sensor und nehmen Sie den Diffusor ab. Nehmen Sie das Stromkabel durch das Loch in der Mitte der Basis.

3. Befestigen Sie die Basis, auf der gewählten Position mit einer Schraube.

4. Schließen Sie die Drähte an den Klemmenblock nach dem Schema.

5. Prüfen Sie den Sensor.

6. Befestigen Sie den Diffusor an der Basis durch Schrauben der Ring um den Sensor.

Testen des Sensors

1. Vor dem Schaltnetzteil an, schalten Sie TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn, um min und die LUX Knopf im Uhrzeigersinn um.

2. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sensor mindestens 30 Sekunden, um im Arbeitsmodus zu gehen. In gibt es keine Bewegung in der Sensorerfassungsbereich, wird Lampe in 7 ~ 13sec abgeschaltet werden.

3. Um die Umgebungslichtempfindlichkeit zu testen, schalten LUX-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn auf. Die Lampe wird nicht ausgeschaltet, auch durch eine Bewegung im Erfassungsbereich umgeschaltet werden.

4. Wenn der Sensor mit einem Tuch oder einem anderen nicht-transparenten Material abgedeckt, wird Lampe ein- und ausgeschaltet werden in 7 ~ 13sec eingeschaltet.

Mögliche Gründe für Sensorstörungen

- ☒ Die Lampe schaltet sich nicht ein:
a. Bitte überprüfen Sie die Kraft und die Last an, ist richtig.
b. Überprüfen Sie, ob das Arbeitslicht entspricht dem Umgebunglicht.
☒ Die Empfindlichkeit ist schlecht:
a. Bitte überprüfen Sie, ob es zu behindern vor dem Detektionsfenster zu bewirken Empfangen der Signale.
b. Bitte überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur zu hoch ist.
c. Bitte überprüfen Sie, ob die Signale Quelle ist in den Erkennungsfeldern.

d. Bitte überprüfen Sie, ob die Einbauhöhe entspricht der Höhe zeigte, in der Anweisung.

☒ Der Sensor kann die Last automatisch nicht geschlossen:

- Ob es kontinuierliche Signale in den Erkennungsfeldern.
- Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximal eingestellt ist.

c. Überprüfen, ob die Leistung entspricht der Anweisung.
d. Überprüfen Sie, ob die Temperaturänderung des Sensors offensichtlich näher, wie Klimaanlage oder Zentralheizung usw.

Halten Sie die Umwelt sauber:

1. Bitte entsorgen Sie alle Paketelemente getrennt in die geeigneten entsprechenden Materialbehältern.

2. Vor der Entsorgung des Sensors außer Betrieb genommen, mit dem Verkäufer / Importeur oder beziehen sich auf die Richtlinien der örtlichen Umweltschutzorganisationen.

Gilt für die Produkte beschriftet WEEE (gestrichenen Mülltonne):

1. WEEE Label bedeutet die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronengeräten.

2. Die so gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zu den Standard-Abfallbehälter zusammen mit anderen Arten von Abfall zu entsorgen.

3. Solche Produkte können umweltschädlich sein und erfordern spezielle Formen der Verarbeitung, Verwertung, Recycling und Neutralisation.

**FR** éclairage de plafond avec capteur de mouvement LEO F30 SR36 (code 003078)

Montage de l'appareil doit être fait par un électricien qualifié, conformément à ce manuel.

S'il vous plaît, gardez l'instruction.

Caractéristiques du produit:

Plage de détection: 360 °

Alimentation: 220V-240V, 50Hz

Max charge nominale: 2x40W (220V-240V)

Distance de détection: 6m max (<24 °C)

Hauteur d'installation: 2,2 ÷ 4m

Température ambiante: -20 ÷ + 40 °C

Temporisation: 10sec - 7min (réglable)

La lumière ambiante: 3 ÷ 2000Lux (réglable)

Indice de protection: IP20

Consommation: 0,45W (mode de travail) / 0,1W (stand-by)

Des notes et des informations communes

Exercer toute activité avec l'alimentation constitue le danger potentiel d'électrocution. Avant le montage, l'alimentation doit être coupée à l'aide de l'interrupteur principal.

Charge maximale nominale doit être respecté lors de la connexion du capteur.

Capteur est recommandé de ne pas être utilisé pour le contrôle des lampes fluorescentes. Interrupteur fréquente ON / OFF peut raccourcir la vie de la lampe.

Le capteur est conçu pour un montage vertical des surfaces non-mobiles. Evitez l'installation a proximité des zones avec de grandes variations de température - a proximité de climatiseurs ou de chauffage.

1. Couper l'alimentation.

2. Dévissez la bague autour du capteur et prendre le diffuseur off. Prenez le fil d'alimentation à travers le trou dans le milieu de la base.

3. Fixer la base sur la position sélectionnée avec une vis.

4. Branchez les fils sur le bornier conformément au schéma.

5. Testez le capteur.

6. Fixer le diffuseur sur la base par vissage de la bague autour du capteur.

Test du capteur

1. Avant de commutation d'alimentation, tournez le bouton TIME dans le sens anthoraire à min et le bouton de droite pour LUX.

2. Mettre sous tension et laissez le capteur au moins 30 secondes pour aller en mode de travail. Dans n'y a aucun mouvement dans la zone de détection du capteur, la lampe sera activée-off dans 7 ~ 13sec.

3. Pour tester la sensibilité de la lumière ambiante, tournez LUX Bouton anti-horaire pour. La lampe ne sera pas éteint même en mouvement dans la zone de détection.

4. Si le capteur est recouvert d'un tissu ou d'un autre matériau non transparent, la lampe sera allumée et en 7 ~ 13sec éteint.

Les raisons possibles de dysfonctionnements de capteurs

☒ La lampe ne passe pas sur:
un. S'il vous plaît vérifier la puissance et charger Connect est correct.

b. Vérifier si la charge est bonne.

c. Vérifier si la lampe de travail correspond à la lumière ambiante.

☒ La sensibilité est mauvaise:
un. S'il vous plaît vérifier si il ya gêne en face de la fenêtre de détection pour effectuer la réception des signaux.

b. S'il vous plaît vérifier si la température ambiante est trop élevée.

c. S'il vous plaît vérifier si la source de signaux est dans les champs de détection.

ré. S'il vous plaît vérifier si la hauteur de l'installation correspond à la hauteur montré dans l'instruction.

☒ Le capteur ne peut pas arrêter automatiquement la charge:
un. Vérifiez si il ya des signaux continus dans les domaines de détection.

b. Vérifier si le temps de retard est réglé sur la plus longue.

ré. Vérifiez si le changement de température se rapproche évidemment le capteur, tels que l'air conditionné ou le chauffage central, etc.

Garder l'environnement propre:

1. S'il vous plaît disposer de tous les éléments du paquet séparément dans les conteneurs de matières correspondantes appropriées.

2. Avant de jeter le capteur mis hors service, contactez le vendeur / importateur ou consulter les lignes directrices de vos organisations de protection de l'environnement local.

Valable pour les produits étiquetés DEEE (barré poubelles de déchets):

- étiquette WEEE indique la nécessité de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques.
- Les produits ainsi marqués ne doivent pas être jetés aux poubelles normalisées ainsi que d'autres types de déchets.
- Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et nécessitent des formes particulières de traitement, la récupération, le recyclage et la neutralisation.

**IT** illuminazione a soffitto con sensore di movimento LEO F30 SR36 (codice 003078)

Montaggio dell'apparecchio deve essere eseguita da personale qualificato in base a questo manuale.

Si prega di tenere le istruzioni.

**Caratteristiche del prodotto:**

Gamma di rilevamento: 360 °

Alimentazione: 220V-240VAC, 50Hz

Max carico nominale: 2x40W (220V-240VAC)

Distanza di rilevazione: 6m max (<24 °C)

Altezza di installazione: 2,2 ÷ 4 m

Temperatura ambiente: -20 ÷ + 40 °C

Tempo di ritardo: 10sec - 7 min (regolabile)

luz ambiente: 3 ÷ 2000lux (regolabile)

Indice di protezione: IP20

Potenza assorbita: 0,45W (modalità di lavoro) / 0,1W (stand-by)

**Le note e le informazioni comuni**

L'esecuzione di qualsiasi attività con l'alimentazione elettrica sulla costituisce potenziale pericolo di scossa elettrica. Prima del montaggio, alimentazione deve essere spento utilizzando l'interruttore principale.

Carico massimo nominale dovrebbe essere rispettato quando si collega il sensore.

Sensore raccomandata di non essere utilizzata per controllare le lampade fluorescenti. interruttore frequente on / off può ridurre la durata della lampada.

Il sensore è progettato per il montaggio orizzontale di superfici non mobili. Evitare l'installazione in prossimità di aree con grandi variazioni di temperatura - vicino a condizionatori d'aria o riscaldatori.

**Installazione**

1. Spegnere alimentazione.

2. svitare l'anello intorno al sensore e prendere il diffusore fuori. Prendere il cavo di alimentazione attraverso il foro al centro della base.

3. Fissare la base sulla posizione selezionata con una vite.

4. Collegare i fili alla morsetteria secondo lo schema.

5. Verificare il sensore.

6. Fissare il diffusore sulla base evitando l'anello intorno al sensore.

**Test del sensore**

1. Prima il passaggio di corrente, ruotare la manopola in senso antiorario TAMPO a min e la manopola LUX in senso orario per.

2. Accendere il potere e lasciare sensore almeno 30 secondi per andare in modalità di lavoro. In non c'è movimento nella zona di rilevamento del sensore, la lampada si accenderà-off in 7 ~ 13sec.

3. Per testare la sensibilità alla luce ambiente, ruotare la manopola LUX in senso antiorario per. La lampada non si spegne anche dal movimento in area di rilevamento.

4. Se il sensore è coperto con un panno o altro materiale non trasparente, lampada sarà acceso e in 7 ~ 13sec spento.

**Possibili cause di malfunzionamento del sensore**

➤ La lampada non si accende:

un. Si prega di verificare la potenza e caricare il collegamento è corretto.

b. Controllare se il carico è buona.

c. Controllare se la luce di lavoro corrisponde alla luce ambientale.

➤ La sensibilità è scarsa:

un. Controllare se c'è ostacolare davanti alla finestra di rilevamento per effettuare la ricezione dei segnali.

b. Si prega di verificare se la temperatura ambiente è troppo alta.

c. Si prega di verificare se la sorgente dei segnali è nei campi di rilevamento.

d. Si prega di verificare se l'altezza di installazione corrisponde all'altezza mostrato nelle istruzioni.

☒ Il sensore non può chiudere il carico automaticamente:
un. Verificare se ci sono segnali continui nei campi di rilevamento.

b. Controllare se il ritardo è impostato il più lungo.

c. Controllare se la potenza corrisponde all'istruzione.

d. Controllare se la variazione di temperatura si avvicina ovviamente il sensore, come aria condizionata o riscaldamento etc.

**Mantenere l'ambiente pulito:**

1. Si prega di sm

re. Compruebe si el cambio de temperatura se aproxima obviamente al sensor, como aire acondicionado o calefacción central, etc.

**Mantenga el ambiente limpio:**

1. Por favor, desechе todos los elementos del envase por separado en los correspondientes contenedores de material correspondientes.

2. Antes de desechар el sensor, póngase en contacto con el vendedor / importador o consulte las directrices de sus organizaciones locales de protección del medio ambiente.

**Se aplica a los productos etiquetados como WEEE (contenedor de basura tachado):**

1. La etiqueta WEEE significa la necesidad de recolección selectiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos.
2. Los productos así marcados no deberán desecharse en los depósitos estándar junto con otros tipos de residuos.

3. Dichos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y requieren formas especiales de transformación, recuperación, reciclado y neutralización.

**MK**
**Таванот осветлување со сензор за движење LEO F30 SR36 (код 003078)**

Апаратот монтажа треба да се направи од страна на квалификуван електричар според овој прирачник.

Во молиме, чувајте го упатството.

Производ карактеристики:

Откривање на опсег: 360°

Снабдување со електрична енергија: 220V-240VAC, 50Hz
Мах отцетети оптоварување: 2x40W (220V-240VAC)

Откривање на далечина: мах 6m (<24°C)

Инсталација висина: 2.2~4m

Собна температура: -20+40°C

Времето се одложува: 10секс7min (регулирано)
Околна светлина: 3÷2000LUX (регулирано)

Индекс на заштита: IP20

Потрошувачка на енергија: 0,45W (работа)/ 0,1W (подготвеност)

**Заднички белешки и информации**

Вршење на која било активно со напојување на претставува потенцијална опасност од струен удар. Пред монтажа, напојување мора да се исклучи со помош на главниот прекинувач.

Максимално оптоварување треба да се почитуваат при поврзување на сензор.

Сензор не е препорачливо да се користи за флуоресцентни светилки контрола. Честите вклучување / исклучување може да го скрати векот на сивалцата. На сензорот е дизајниран за хоризонтална монтажа на не-подвижни површини. Избегне инсталација во близина на областите со голем температурни вариации - блиску до климатизери или греалки.

**Инсталација**

- Исклучете го напојувањето.
- Одвртете рингот околу прозорецот на сензорот и ослободете расејувачеља на плафонирерата.
- Монтирајте основа на таванот.
- Поврзете ги каблите според шемата.
- Тест сензорот.
- Монтирајте расејувачеља кон основата, зашрафете рингот околу сензорот.

**Тестирање на сензорот**

- Пред да го вклучите напојувањето, свртете го копчето TIME во спротивна насока од стрелките на часовникот до min, а копчето LUX во правец на стрелките на часовникот кон симболот ☀.
- Вклучете напојувањето и оставете сензорот барем за 30сек за да влезе во работен режим. Ако мена движење во опсегот на сензорот, поврзната светилка ќе изгасне по 7 ~ 13сек.
- За да тестирасте чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост, свртете го копчето LUX во насока од стрелките на часовникот до положба ☾. Светлото ќе престане да работи дури и при движење во опсегот на сензорот.
- Ако сензорот биде покриен со текстилна ткаенина или друг материјал непрозрачно, ламбата ќе светне и по 13 ~ 17сек ќе се изгасне.

**Можни причини за пречки во работата на сензорот**

➢ Ламбата не свети:

- Проверете напојувањето и поврзувањето.
- Проверете дали светлото не е оштетена.
- Проверете правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
- Сензорот не реагира нормално:
  - Проверете дали постои попречуваач пред откривање на прозорецот за да ефект приемот на сигнали.
  - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
  - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
  - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.

- Сензорот не исклучува светлото:
  - Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полина.
  - Проверете дали времето одложување е поставено на max.
  - Проверете напојување.
  - Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греење тело.**Оддржување на чиста животна средина:**
  - Исфрајте ги елементите на опаковката одделно во контејнерите, наменети за соодветните оддели.
  - Пред да го исфрадите телото (изворот на светлина), изваден од експлоатација, свртете се со узоникут / дистрибутор или следете ги упатствата на организациите, кои што се занимаваат со преработување на отпадите во вашиот регион.**Се однесува на производе, означени со симбол WEEE (пречратан контејнер за отпад):**
  - Ознака WEEE посочува неопходност од одделно собирање на отпадите од електронска и електрична опрема.
  - Така означените производи не треба да се исфралат во стандардните контејнери заедно со останатите видови на отпади.
  - Тие производи може да бидат штетни за животната средина и затоа се потребни специјални форми на преработување, обновување, рециклирање и неутрализирање.

**HR**
**Iluminazione suffitto cu temperature rimuscita LEO F30 SR36 (sifra 003078)**

Montaža svetiljke može obavljati stručne osobe u skladu s ovom uputom.

Molim vas, držite se uputa.

**Značajke proizvoda:**

Djelokrug: 360°
Napori: 220V-240VAC, 50Hz

Мах преbacивање снага: 2x40W (220V-240VAC)
Udaljenost raspon: мах 6m (<24°C)

Visina instalacije: 2.2÷4m
Temperatura: -20+40°C

Vrijeme kašnjenja: 10sec - 7min (prilagodljiv)
Vanjska rasvjeta: 3÷2000LUX (prilagodljiv)

- Откривање енергије: 0,45W (operacija) / 0,1W (pripravnost)
- Opće napomene и информације**
- Извршење било какве акције на када је напон потенцијал за стројног удара. Снага мора бити искључен prije почетка рада. Код спајanja сензор не смије прелазити препоручене мах преbacивање моћ.
- То не се препоручује за кориштење сензора за управљање флуоресцентне светилке. Чести преbacивање може смањити радни вијек жаруље.

Сензор је дизајниран за уградњу и хоризонталном положају на перимичну плову. Избегавajte инсталацију у подручјима с великим температурним разликaма - близу гријачих тјела и/и гријачи.

- Инсталација
- Искључите напојање.
- Одвртите прстен око прозора и пуштање сензора објектив на стropу.
- Поставите базу на стropу.
- Спојите кабеље према шеми.
- Тестирајте рад сензора.
- Поставите лану на базу по вијак ошјеткиа прстен.

**Тестирање перформансе сензора**

- Прије прикључања кабела за најање, окрените вријеме у супротном смјеру казaljке на сату да мин, а LUX смјеру казaljке на сату до симбола ☀.
- Укључите снаге и допустите сензор барем 30сек доћи у рогод. Ако не постоји копче унутар опсега сензора спојеног свјетилке ќе изаћи након сeдaм 7~13сек.
- За да тестирање сензор чувствителноста ванjsке расvјете LUX гума с смјеру супротном смјеру казaljке на сату на полжај ☾. Свјетлoа ќе престане радити, чак и приликом војноје у оквиру сензора.

4. Ако је сензор прекривн текстиленe тканином и/и другим непрозирним материјалом, лампика ќе се упали и након сeдaм 7 ~ 13сек одлази.

**Могући узрoци сметњи сензора:**

- Лампика не свјетли:
  - Проверите напојање и везу.
  - Проверите дали светлото не е оштeтeнo.
  - Проверите правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
  - Сензорот не реагира нормално:
    - Проверете дали постои попречуваач пред откривање на прозорецот за да ефект приемот на сигнали.
    - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
    - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
    - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.

➢ Сензорот не исклучува светлото:

- Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полина.
- Проверете дали времето одложување е поставено на max.
- Проверете напојување.
- Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греење тело.

**MK**
**Таванот осветлување со сензор за движење LEO F30 SR36 (код 003078)**

Апаратот монтажа треба да се направи од страна на квалификуван електричар според овој прирачник.

Во молиме, чувајте го упатството.

Производ карактеристики:

Откривање на опсег: 360°

Снабдување со електрична енергија: 220V-240VAC, 50Hz
Мах отцетети оптоварување: 2x40W (220V-240VAC)

Откривање на далечина: мах 6m (<24°C)

Инсталација висина: 2.2~4m

Собна температура: -20+40°C

Времето се одложува: 10секс7min (регулирано)
Околна светлина: 3÷2000LUX (регулирано)

Индекс на заштита: IP20

Потрошувачка на енергија: 0,45W (работа)/ 0,1W (подготвеност)

**Заднички белешки и информации**

Вршење на која било активно со напојување на претставува потенцијална опасност од струен удар. Пред монтажа, напојување мора да се исклучи со помош на главниот прекинувач.

Максимално оптоварување треба да се почитуваат при поврзување на сензор.

Сензор не е препорачливо да се користи за флуоресцентни светилки контрола. Честите вклучување / исклучување може да го скрати векот на сивалцата. На сензорот е дизајниран за хоризонтална монтажа на не-подвижни површини. Избегне инсталација во близина на областите со голем температурни вариации - блиску до климатизери или греалки.

**Инсталација**

- Исклучете го напојувањето.
- Одвртете рингот околу прозорецот на сензорот и ослободете расејувачеља на плафонирерата.
- Монтирајте основа на таванот.
- Поврзете ги каблите според шемата.
- Тест сензорот.
- Монтирајте расејувачеља кон основата, зашрафете рингот околу сензорот.

**Тестирање на сензорот**

- Пред да го вклучите напојувањето, свртете го копчето TIME во спротивна насока од стрелките на часовникот до min, а копчето LUX во правец на стрелките на часовникот кон симболот ☀.
- Вклучете напојувањето и оставете сензорот барем за 30сек за да влезе во работен режим. Ако мена движење во опсегот на сензорот, поврзната светилка ќе изгасне по 7 ~ 13сек.
- За да тестирасте чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост, свртете го копчето LUX во насока од стрелките на часовникот до положба ☾. Светлото ќе престане да работи дури и при движење во опсегот на сензорот.
- Ако сензорот биде покриен со текстилна ткаенина или друг материјал непрозрачно, ламбата ќе светне и по 13 ~ 17сек ќе се изгасне.

**Можни причини за пречки во работата на сензорот**

➢ Ламбата не свети:

- Проверете напојувањето и поврзувањето.
- Проверете дали светлото не е оштетена.
- Проверете правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
- Сензорот не реагира нормално:
  - Проверете дали постои попречуваач пред откривање на прозорецот за да ефект приемот на сигнали.
  - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
  - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
  - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.

➢ Сензорот не исклучува светлото:

- Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полина.
- Проверете дали времето одложување е поставено на max.
- Проверете напојување.
- Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греење тело.

**HR**
**Iluminazione suffitto cu temperature rimuscita LEO F30 SR36 (sifra 003078)**

Montaža svetiljke može obavljati stručne osobe u skladu s ovom uputom.

Molim vas, držite se uputa.

**Značajke proizvoda:**

Djelokrug: 360°
Napori: 220V-240VAC, 50Hz

Мах преbacивање снага: 2x40W (220V-240VAC)
Udaljenost raspon: мах 6m (<24°C)

Visina instalacije: 2.2÷4m
Temperatura: -20+40°C

Vrijeme kašnjenja: 10sec - 7min (prilagodljiv)
Vanjska rasvjeta: 3÷2000LUX (prilagodljiv)

- Откривање енергије: 0,45W (operacija) / 0,1W (pripravnost)
- Opće napomene и информације**
- Извршење било какве акције на када је напон потенцијал за стројног удара. Снага мора да буде искључен пре почетка рада. Код спајanja сензор не смије прелазити препоручене мах преbacивање моћ.
- То не се препоручује за кориштење сензора за управљање флуоресцентне светилке. Чести преbacивање може смањити радни вијек жаруље.

Сензор је дизајниран за уградњу и хоризонталном положају на перимичну плову. Избегавajte инсталацију у подручјима с великим температурним разликaма - близу грејача и/и грејalice.

- Инсталација
- Искључите напојање.
- Одвртите прстен око прозора и пуштање сензора објектив на стropу.
- Поставите базу на стropу.
- Спојите кабеље према шеми.
- Тестирајте рад сензора.
- Поставите лану на базу по вијак ошјеткиа прстен.

**Тестирање перформансе сензора**

- Прије прикључања кабела за најање, окрените вријеме у супротном смјеру казaljке на сату да мин, а LUX смјеру казaljке на сату до симбола ☀.
- Укључите снаге и допустите сензор барем 30сек доћи у рогод. Ако не постоји копче унутар опсега сензора спојеног свјетилке ќе изаћи након сeдaм 7~13сек.
- За да тестирање сензор чувствителноста ванjsке расvјете LUX гума с смјеру супротном смјеру казaljке на сату на полжај ☾. Свјетлoа ќе престане радити, чак и приликом војноје у оквиру сензора.

4. Ако је сензор прекривн текстиленe тканином и/и другим непрозирним материјалом, лампика ќе се упали и након сeдaм 7 ~ 13сек одлази.

**Могући узрoци сметњи сензора:**

- Лампика не свјетли:
  - Проверите напојање и везу.
  - Проверите дали светлото не е оштeтeнo.
  - Проверите правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
  - Сензорот не реагира нормално:
    - Проверете дали постои попречуваач пред откривање на прозорецот за да ефект приемот на сигнали.
    - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
    - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
    - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.

➢ Сензорот не исклучува светлото:

- Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полина.
- Проверете дали времето одложување е поставено на max.
- Проверете напојување.
- Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греење тело.

**MK**
**Таванот осветлување со сензор за движење LEO F30 SR36 (код 003078)**

Апаратот монтажа треба да се направи од страна на квалификуван електричар според овој прирачник.

Во молиме, чувајте го упатството.

Производ карактеристики:

Откривање на опсег: 360°

Снабдување со електрична енергија: 220V-240VAC, 50Hz
Мах отцетети оптоварување: 2x40W (220V-240VAC)

Откривање на далечина: мах 6m (<24°C)

Инсталација висина: 2.2~4m

Собна температура: -20+40°C

Времето се одложува: 10секс7min (регулирано)
Околна светлина: 3÷2000LUX (регулирано)

Индекс на заштита: IP20

Потрошувачка на енергија: 0,45W (работа)/ 0,1W (подготвеност)

**Заднички белешки и информации**

Вршење на која било активно со напојување на претставува потенцијална опасност од струен удар. Пред монтажа, напојување мора да се исклучи со помош на главниот прекинувач.

Максимално оптоварување треба да се почитуваат при поврзување на сензор.

Сензор не е препорачливо да се користи за флуоресцентни светилки контрола. Честите вклучување / исклучување може да го скрати векот на сивалцата. На сензорот е дизајниран за хоризонтална монтажа на не-подвижни површини. Избегне инсталација во близина на областите со голем температурни вариации - блиску до климатизери или греалки.

**Инсталација**

- Исклучете го напојувањето.
- Одвртете рингот околу прозорецот на сензорот и ослободете расејувачеља на плафонирерата.
- Монтирајте основа на таванот.
- Поврзете ги каблите според шемата.
- Тест сензорот.
- Монтирајте расејувачеља кон основата, зашрафете рингот околу сензорот.

**Тестирање на сензорот**

- Пред да го вклучите напојувањето, свртете го копчето TIME во спротивна насока од стрелките на часовникот до min, а копчето LUX во правец на стрелките на часовникот кон симболот ☀.
- Вклучете напојувањето и оставете сензорот барем за 30сек за да влезе во работен режим. Ако мена движење во опсегот на сензорот, поврзната светилка ќе изгасне по 7 ~ 13сек.
- За да тестирасте чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост, свртете го копчето LUX во насока од стрелките на часовникот до положба ☾. Светлото ќе престане да работи дури и при движење во опсегот на сензорот.
- Ако сензорот биде покриен со текстилна ткаенина или друг материјал непрозрачно, ламбата ќе светне и по 13 ~ 17сек ќе се изгасне.

**Можни причини за пречки во работата на сензорот**

➢ Ламбата не свети:

- Проверете напојувањето и поврзувањето.
- Проверете дали светлото не е оштетена.
- Проверете правилно ли е поставена чувствителноста на сензорот кон надворешната осветленост.
- Сензорот не реагира нормално:
  - Проверете дали постои попречуваач пред откривање на прозорецот за да ефект приемот на сигнали.
  - Проверете дали температурата во просторијата не е премногу висока.
  - Проверете дали движещият се обект е в обсега на дејствие на сензора.
  - Проверете дали објектите кои се движат во опсегот на делување на сензорот.

➢ Сензорот не исклучува светлото:

- Проверете дали има континуирано сигнали за откривање полина.
- Проверете дали времето одложување е поставено на max.
- Проверете напојување.
- Осигурајте се дека во опсегот на сензорот нема работи климатизација или друго греење тело.

**HR**
**Iluminazione suffitto cu temperature rimuscita LEO F30 SR36 (sifra 003078)**

Montaža svetiljke može obavljati stručne osobe u skladu s ovom uputom.

Molim vas, držite se uputa.

**Značajke proizvoda:**

Djelokrug: 360°
Napori: 220V-240VAC, 50Hz

Мах преbacивање снага: 2x40W (220V-240VAC)
Udaljenost raspon: мах 6m (<24°C)

Visina instalacije: 2.2÷4m
Temperatura: -20+40°C

Vrijeme kašnjenja: 10sec - 7min (prilagodljiv)
Vanjska rasvjeta: 3÷2000LUX (prilagodljiv)

- Откривање енергије: 0,45W (operacija) / 0,1W (pripravnost)
- Opće napomene и информације**
- Извршење било какве акције на када је напон потенцијал за стројног удара. Снага мора да буде искључен пре почетка рада. Код спајanja сензор не смије прелазити препоручене мах преbacивање моћ.
- То не се препоручује за кориштење сензора за управљање флуоресцентне светилке. Чести преbacивање може смањити радни вијек жаруље.

Сензор је дизајниран за уградњу и хоризонталном положају на перимичну плову. Избегавajte инсталацију у подручјима с великим температурним разликaма - близу грејача и/и грејalice.

- Инсталација
- Искључите напојање.
- Одвртите прстен око прозора и пуштање сензора објектив на стropу.
- Поставите базу на стropу.
- Спојите кабеље према шеми.
- Тестирајте рад сензора.
- Поставите лану на базу по вијак ошјеткиа прстен.

**Тестирање перформансе сензора**

- Прије прикључања кабела за најање, окрените вријеме у супротном смјеру казaljке на сату да мин, а LUX смјеру казaljке на сату до симбола ☀.
- Укључите снаге и допустите сензор барем 30сек доћи у рогод. Ако не постоји копче унутар опсега сензора спојеног свјетилке ќе изаћи након сeдaм 7~13сек.
- За да тестирање сензор чувствителноста ванjsке расvјете LUX гума с смјеру супротном смјеру казaljке на сату на полжај ☾. Свјетлoа ќе престане радити, чак и приликом војноје у оквиру сензора.

4. Ако је сензор прекривн текстиленe тканином и/и другим непрозирним материјалом, лампика ќе се упали и након сeдaм 7 ~ 13сек одлази.

**Могући узрoци сметњи сензора:**

- Лам

2. Produkty označené tedy nesmí být likvidován na standardní odpadkové koše spolu s jinými druhy odpadů.
3. Tyto produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a vyžadují zvláštní formy zpracování, recyklování a neutralizaci.

**SL** Stropna svetla s senzorjem gibanja LEO F30 SR36 (koda 003078)

Montáža aparata je treba storiti s kvalificirano električar po teh navodilih.

Prosimo, da navodila.

**Lastnosti izdelka:**  
Območje zaznavanja: 360 °  
Napajanje: 220V-240VAC, 50Hz  
Max nazivni obremenitvi: 2x40W (220V-240VAC)  
Odkrivanje razdalja: max 6m (<24 °C)  
Vgradna višina: 2,2 ± 4m  
Temperatura okolice: -20 ± 40 °C  
Časovni zamik: 10s - 7min (nastavljivo)  
osvetljenosti: 3 ± 2000LUX (nastavljivo)  
Indeks zaščite: IP20  
Poraba energije: 0,45W (način dela) / 0,1W (stati)  
**Skupne pojasnila in informacije**  
Kakršno koli dejavnost z oskrbo z električno energijo na predstavlja potencialno nevarnost električnega udara. Pred montažo, oskrbo z električno energijo, je treba izklopiti s pomočjo glavnega stikala.

Nazivna nosilnost je treba upoštevati pri priključitvi senzorja. Senzor ni priporočljivo uporabljati za fluorescenčno kontrolo svetilke. Pogosta stikala za vklop / izklop lahko skrajša življenjsko dobo žarnice.

Senzor je namenjen za horizontalno vgradnjo brez premičnih površin. Izogibajte namestitve v bližini območja z velikim temperaturnim razlike - v bližini klimatske naprave ali grelniki.

**Namestitve**

1. Izklopite napajanje.
2. Odprite obroč okoli senzorja in sprejme difuzor off. Sprejmejo napajalni kabel skozi luknjo v sredini dela.
3. pritrditvi podstavek na izbrano položajzu z vijakom.
4. Priključite kable na sponke v skladu z diagramom.
5. Preverite senzor.
6. pritrditve difuzor na podlago s privijanjem obroča okoli tipala.

**Testiranje senzor**

1. Pred vklopom napajanja na zavijemo TIME gumb v nasprotni smeri MIN in gumb LUX v smeri urinega kazalca.
2. Stikalo vklop in pustite senzor vsaj 30 sekund, da gredo v načinu dela. V ni gibanje v območju zaznavanja senzorja, bo svetilka obrnjen-off v 7 ~ 13sec.
3. Za testiranje občutljivost osvetljenosti, zavijemo LUX gumb nasprotni smeri urnega kazalca. Svetilka se ne izklopi tudi po gibanju v območju zaznavanja.
4. Če je senzor pokrita s tkanino ali drugim neprozornega materiala, bo svetilka vklopljen in v 7 ~ 13sec izklopi.

**Možni razlogi za senzorskih ovkar**

- Žarnica ne vzklopi:
- a. Prosimo, preverite moč in obremenitve povezavo, je pravilna.
- b. Preverite, če je tovor dobro.
- c. Preveri, če je delovna luč ustreza sobni svetlobi.
- Občutljivost je slaba:
- a. Samo preveri, če je ovira pred oknom detekcije za izvedbo prejema signale.
- b. Preverite, če je temperatura okolice previsoka.
- c. Preverite, če je vir signala je na področjih odkrivanja.
- d. Preverite, če je vgradna višina ustreza višina pokazala v navodilih.

➤ Senzor ne more samodejno zapre obremenitev:

- a. Preverite, če so nenehno signali na področjih odkrivanja.
- b. Preverite, ali je časovni zamik nastavljen na najdaljši.
- c. Preverite, ali je moč ustreza navodilu.
- d. Preverite, ali je sprememba temperature očitno bližni senzor, kot klimo ali centralno ogrevanje itd

**Ohranjanje čistega okolja:**

1. Prosimo, da vse pakete elemente ločeno v ustreznih ustreznih materialnih posadah.
  2. Preden zavrzete tipalo vzame iz sklicovanja, se obrnite na prodalca / uvoznika ali se sklicovati na smernice svojih lokalnih organizacij za varstvo okolja.
- Velja za izdelke z oznako WEEE [prečrtan koš za odpadke]:**
1. WEEE oznaka pomeni potrebo po ločenem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme.
  2. Tako označeni izdelki ne smejo odlagati na standardne posode za odpadke, skupaj z drugimi vrstami odpadkov.
  3. Takšni proizvodi so lahko škodljivi okolju in potrebujejo posebne oblike obdelave, predelave, recikliranja in neutralizacije.

**RU** Потолочный светильник с датчиком движения LEO F30 SR36 (цифр 003078)

Установка светильников может быть выполнена компетентным лицом в соответствии с настоящей инструкцией.

Пожалуйста, имейте инструкцию.

**SK** Stropné osvetlenie s pohybovým čidlom LEO F30 SR36E (kód 003078)

Montáž zariadenia by malo byť vykonané len kvalifikovaný električár s ulade s týmto návodom. Prosím, majte inštrukcie.

**Carakteristika produktu:**

Rozsah detekcie: 360 °  
Napájanie: 220V-240VAC, 50Hz  
Max menovitý zaťaženie: 2x40W (220V-240VAC)  
Maximálna vzdialenosť: max 6 m (<24 °C)  
Instalačná výška: 2,2 ± 4m  
Okolité teplota: -20 ± 40 °C  
Časové oneskorenie: 10 s - 7 min (nastaviteľná)  
Okolité osvetlenie: 3 ± 2000LUX (nastaviteľná)  
Index ochrany: IP20

Prikon: 0,45W (pracovný režim) / 0,1W (stand by)

**Spoločné poznámky a informácie**  
Vykonaňvaním akékoľvek činnosti s napájaním na predstavuje potenciálne nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pred montážou napájanie je nutné vypnúť pomocou hlavného vypínača.

Menovitá nosnosť je potrebné rešpektovať pri pripojení senzora.

Snímač sa neodporúča používať pre žiarivkové kontroly. Časť zapnutie / vypnutie môže skrátiť životnosť lampy. Snímač je určený pre vodovodné montáže bez pohyblivých plôch. Vyhnite sa inštaláci v blízkosti oblastí s veľkými výkyvmi teplot - v blízkosti klimatizačných alebo vykurovacích telies.

**Instalácia**

1. Vypnite napájanie.
2. Uvoľnite krúžok okolo senzora a vziať difúzor off. Sa napájajú vodič otvorom v strede základne.
3. Pripievajte základňu na zvolenej pozícii so skrútkou.
4. Pripojte vodiče ku svorkovnici podľa schémy.
5. Otestujte senzor.
6. Oprava difúzer na základni naskrutkovaním kruh okolo snímača.

**Testovanie snímača**

1. Pred zapnutí napájania, otočte gombíkom TIME proti smeru hodinových ručičiek min a LUX smeru hodinových ručičiek pre.
2. vypínača a nechajte senzor aspoň 30 sekund ísť do pracovného režimu. Vo nie je žiadny pohyb v oblasti detekcie senzora, bude lampa byť otočený-off v 7 ~ 13sec.
3. Ak chcete otestovať citlivosť okolitého svetla zapnúť LUX gombík proti smeru hodinových ručičiek. Lampa nebude vypnúť aj pri pohybe v detekčnej oblasti.
4. Ak je snímač pokrytý látkou ani iným nepriehľadným materiálom, bude kontrolka zapnutá a 7 ~ 13sec vypnúť.

**Možné príčiny poruchy snímača**

➤ Lampa nezapne:

- a. Skontrolujte napájanie a zaťaženie pripojenia je správne.
- b. Skontrolujte, či je zaťaženie je dobrá.
- c. Skontrolujte, či je pracovné svetlo zodpovedá okolitého svetla.
- Citlivosť je zlá:
- a. Skontrolujte, či je prekážkou v prednej časti okna detekcie pre uskutočnenie prijímanie signálov.
- b. Skontrolujte, či je okolitá teplota príliš vysoká.
- c. Skontrolujte, či je zdroj signálu je v detekčných poliah.
- d. Prosim, skontrolujte, či je stavebná výška zodpovedá výške ukázala, v inštrukcii.
- Snímač nemožno automaticky vypne záťaž:
- a. Skontrolujte, či existuje neustále signály detekčných poliah.
- b. Skontrolujte, či je časové oneskorenie je nastavená na najdlhšej.
- c. Skontrolujte, či je sila zodpovedá pokynu.
- d. Skontrolujte, či je zmena teploty zrejme bliží senzor, ako je klimatizácia alebo kúrenie atď

**Dbať na čistotu prostredia:**

1. zlikvidujte všetky balíky prvků oddelene do príslušných zodpovedajúcich materiálových kontajnerov.
  2. Pred likvidáciou senzor vyradená z prevádzky, obráťte sa na predajcu / dovozcu alebo odkážu na usmernenia svojich miestnych organizácií na ochranu životného prostredia.
- Sa vzťahuje na výrobky označené WEEE [prečiarknúť papriolnicu]:**
1. WEEE štítko znamená nutnosť triedeného zberu odpadu elektrických a elektronických zariadení.
  2. Výrobky označené teda nesmie byť likvidovaný na štandardné odpadkové koše spolu s inými druhmi odpadov.
  3. Tieto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a vyžadujú osobitné formy spracovania, recyklovania a neutralizácia.

Высота установки: 2.2±4m  
Температура: -20+40°С  
Время удерживания: 10sec - 7min (регулируемый)  
Наружное освещение: 3±2000LUX (регулируемый)  
Степень защиты: IP20  
Потребление: 0,45W (операция) / 0,1W (резервный)  
**Общие замечания и информация**  
Выполнение любых действий, когда напряжение потенциал для поражения электрическим током. Питание должно быть выключено перед началом работы. При подключении датчика не должны превышать рекомендуемую максимальная мощность переключения. Не рекомендуется использовать датчик управления люминесцентными лампами. Частое переключение может снизить срок службы лампы. Датчик предназначен для установки в горизонтальном положении на неподвижной поверхности. Избегайте установки в местах с большими перепадами температур - вблизи кондиционеры и обогреватели.

**Установка**

1. Выключите питание.
  2. Отвинтите кольцо вокруг датчика и отпустить датчик линзы на потолке.
  3. Установите основание потолка.
  4. Подключите кабели в соответствии со схемой.
  5. Проверьте работу датчика.
  6. Закрепите объектив на базу, закрепив датчик кольцо.
- Тестирование производительности датчика**
1. Перед подключением питания, поверните ручку TIME в противоположном направлении по часовой стрелке мин, а LUX в часовую стрелку до символа ☼.
  2. Включите питание и позволяют датчика по крайней мере 30sec, чтобы прийти в эксплуатацию. Если нет движения в рамках подключенного датчика лампа покажет после 7 ~ 13sec.
  3. Чтобы проверить датчик чувствительности внешнего регулятора освещения LUX в противоположном направлении по часовой стрелке в положение ☾. Лампа перестает работать даже при движении в рамках датчика.
  4. Если датчик покрыта текстильной тканью или другим непроводящим материалом, лампа загорится, и после 7 ~ 13sec уходит.

**Возможные причины помех датчиком.**

➤ Лампа не горит:

- a. Проверьте источник питания и подключение.
- b. Убедитесь, что лампа не повреждена.
- c. Проверить правильность настройки чувствительности датчика внешней освещенности.
- Датчик не реагирует на нормальные:
- a. Убедитесь, что нет предметов в передней части датчика.
- b. Убедитесь, что температура в помещении не слишком высокая.
- c. Проверьте, есть ли движущийся объект в сфере датчика.
- d. Убедитесь, что высота, на которой установлен датчик находится в пределах рекомендуемых.
- Датчик не может закрыть нагрузку автоматически::
- a. Убедитесь, что датчик будет достигать движущегося объекта.
- b. Убедитесь, что TIME кнопки остаеся в максимальное положение.
- c. Проверьте питание.
- d. Убедитесь, что сфера датчик не работал кондиционер или другой обогреватель.

**Следи за чистой окружающей средой:**

1. Выбрасывая упаковки, следует произвести отбор элементов и выбросить их в отдельные, соответствующие контейнеры для отбросов.
2. Перед выбрасыванием изделия (источника света), эксплуатация которого прекращена, свяжитесь с продавцом или следуй указаниям организаций, занимающихся очисткой или охранойокружающей среды в твоём регионе.

**Касається изделий обозначенных символом WEEE [перечеркнутый цветной контейнер для отбросов]:**

1. Означение WEEE указывает на необходимость селективного сбора использованного электронного и электрического оборудования.
2. Так обозначенные изделия нельзя выкидывать вместе с обычным мусором и другими отбросами.
3. Такие изделия могут быть вредны для окружающей среды и требуют специального способа переработки, регенерации, рециркуляции и обезвреживания.

**ALB** Ndrrijen tavan me sensor lëvizje LEO F30 SR36 (kod 003078)

Instalimi i luminaire mund të kryhet nga një person kompetent në pajtim me këtë udhëzim.

Ju lutem mbani udhëzime.

**Karakteristikat e produktit:**  
Gama zbulimi: 360°  
Tension: 220V-240VAC, 50Hz  
Max ngarkesë të vlerësuarat: 2x40W (220V-240VAC)

Distanca zbulimi: max 6m (<24°C)  
Lartësia e instalimit: 2.2±4m  
Temperaturë: -20+40°C  
Ora mbajtjes: 10sec-7min (i rregullueshëm)  
Ndricimi i jashtëm: 3±2000LUX (i rregullueshëm)  
Shkalla e mbrojtjes: IP20  
Konsumi i energisë: 0,45W (punojtë regjim) / 0,1W (sehir)  
**Shënime të përbashtka dhe informacione**  
Kryerjen e ndonjë vepirtari me furnizimin me energji elektrike mbi përbërë rrezik potencial nga shoku elektrike. Para ritje, furnizimi me energji elektrike duhet të jetë i fikur duke përdorur kaloni kryesor. Vlerësuar me ngarkesa max duhet të respektohen kur lidh sensor.  
Sensor është e rekomandueshme të mos të përdoret për kontrollë e llambat fluoeshente. Kaloni shpeshta on / off mund të shkurtonte jetën llambë.  
Sensor është projektuar për montimn horizontale e jo-të luftshme sipërfaqe. Shmangni instalimn pranë zonave me temperaturë variacione të mëdha - të afërt me-ajër të kondicionuar apo ngrohje.

**Instalimi**

1. Kaloni off furnizimn të energji elektrike.
2. Heq kapakun unazë rreth dritare dhe lirimn e lente sensor në tavani.
3. Mount bazën e tavanit.
4. Lidhni kablloet sipas skemës.
5. Test funksionimin e sensor.
6. Mali lente në bazë nda vidhosje unazën sensor.

**Testimi sensor**

1. Para se të lidh furnizimin me energji elektrike, të kthehet pullen kohë në drejtin të kundërt të akrepave të sahatit në min, dhe LUX çelës clockwise në simbol ☼.
2. Kaloni pushtet mbi dhe të lënë të paktn 30 sec sensor për të shkuar në mënyrë të punës. Në nuk ka lëvizje në zonën e zbulimit sensor, Drita do të jetë kthyer-off në 7 ~ 13sec.
3. Për të provuar ndjeshmërinë ambientit të lehta, të kthehet LUX çelës anti-clockwise për të ☾. Drita nuk do të fikur edhe nga lëvizja në zonën e zbulimit.
4. Nëse sensor është e mbuluar me një leckë apo të tjera jo-materiale transparente, llamba do të hapur dhe në 7 ~ 13sec fikur.

**Arsyet e mundshme për malfunction sensor.**

➤ llamba nuk kaloni në:

- a. Ju lutem kontrolloni fuqinë dhe lidhja ngarkesë është e saktë.
  - b. Kontrolloni nëse ngarkesa është e mirë.
  - c. Kontrolloni nëse drita punuar korrespondon me dritë të ambientit.
  - Ndjeshmëria është e varfër:
  - a. Ju lutem kontrolloni nëse ka pengojnë në frontin e dritares zbulimit për efekt marrjen e sinjalve.
  - b. Ju lutem kontrolloni nëse temperatura e ambientit është shumë i lartë.
  - c. Ju lutem kontrolloni nëse burimi sinjalte është në fushën e zbulimit.
  - d. Ju lutem kontrolloni nëse lartësia instalimi korrespondon me lartësi tregoi në udhëzim.
  - Sensor nuk mund të mbyllet ngarkesën automatikisht::
  - a. Kontrolloni nëse ka sinjalte të vazhdueshme në fushat e zbulimit.
  - b. Kontrolloni nëse vonesa koha është vendosur të gjatë.
  - c. Kontrolloni nëse pushteti korrespondon me udhëzim.
  - d. Kontrolloni nëse ndryshim i temperaturës padyshim nears sensor, të tillá si gjendjen e ajrit ose të ngrohjes qendrore etj.
- Mbajtja e pastër e ambientit:**
1. Ju lutem, kur I hidhni elementet, ndajeni sipas koshave të mbeturinave.
  2. Përpars se të hidhjeni prozhektorin (burimn ndricues), qe nuk përdoret me, lidhieni me importuesin/furnizuesin ose përmbalhin instruktionet e organizatave, qe merren me mbeturinë në zonën tuaj.
  - Kjo është për produktet qe kanë simbole WEEE (koshi I mbeturinave I shenuar):

1. Simboli WEEE shenon nevojën për mbledhjen e ndare të mbeturinave qe vijnë nga produkte elektronike dhe elektrike.
2. Produktet qe përmbajnë këtë simbol nuk duhet të hidhen në çfarëdo koshi të mbeturinave bashkë me plehrat te tjera.
3. Keto produkte mund të jene te rrezikshme për ambientin e jashtëm dhe për kete arsye nevojten nga një përpunim specializuar, shërim dhe neutralizim.

**GR** Φωτιστικό οροφής με αισθητήρα κίνησης LEO F30 SR36 (κωδικός 003078)

Εγκατάσταση του φωτιστικού μπορεί να πραγματοποιηθεί από αρμόδιο πρόσωπο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία. Παρακαλού κρατήστε τις οδηγίες.
**Χαρακτηριστικά Προϊόντος:**  
Πεδίο εφαρμογής της: 360°  
Δυναμικό: 220V-240VAC, 50Hz  
Μax μεταγωγής: 2x40W (220V-240VAC)  
Απόσταση σερά: max 6m (<24°C)  
Υψος εγκατάστασης: 2.2±4m

Θερμοκρασία: -20+40°C

Χρόνος συγκράτησης: 10sec+7min (ρυθμιζόμενο)

Εξωτερικός φωτισμός: 3±2000LUX (ρυθμιζόμενο)

Βαθμός προστασίας: IP20

Κατανάλωση ισχύος: 0,45W (λειτουργία) / 0,1W (Αναμονή)

**Γενικά Στοιχεία και Πληροφορίες**

Εκτελέστε οποιαδήποτε ενέργεια σχετικά με το πότε η τάση είναι η δυνατότητα για ηλεκτροπληξία. Η παροχή ρεύματος πρέπει να είναι εκτός λειτουργίας πριν την έναρξη των εργασιών. Κατά τη σύνδεση του αισθητήρα δεν πρέπει να υπερβαινει τη συνιστώμενη μέγιστη ικανότητα μεταγωγής. Δεν συνιστάται η χρήση του αισθητήρα διαχείρισης των λαμπτήρων φθορισμού. Η συχνή εναλλαγή μπορεί να μειώσει την διάρκεια ζωής της λάμπας.

Ο αισθητήρας έχει σχεδιαστεί για τοποθέτηση σε κατακόρυφη θέση σε μία σταθερή επιφάνεια. Αποφύγετε την εγκατάσταση σε περιοχές με μεγάλες διαφορές θερμοκρασίας - κοντά σε εστίες θέρμανσης ή θέρμανσης.

**Εγκατάσταση**

1. Ξβήστε το δακτύλιο γύρω από το παράθυρο και να απελευθερώσει τον φακό του αισθητήρα στην οροφή.
3. Τοποθετήστε τη βάση του ανώτατου ορίου.
4. Συνδέστε τα καλώδια τροφοδοσίας και τα καλώδια του λαμπτήρα σύμφωνα με το πρόγραμμα.
5. Συνδέστε τα καλώδια σύμφωνα με το σχέδιο.
6. Τοποθετήστε το φακό στη βάση με το βίδαμου του δακτύλιου αισθητήρα.

**Δοκιμές απόδοσης του αισθητήρα**

1. Πριν από τη σύνδεση της τροφοδοσίας, γυρίστε το διακόπτη TIME προς την αντίθετη κατεύθυνση προς τα δεξιά για να λεπτό, και ένα κουμπί LUX δείκτοροφα στο σύμβολο ☼.
2. Ενεργοποιήστε την ισχύ και επιτρέψτε τον αισθητήρα τουλάχιστον 30sec για να τεθεί σε λειτουργία. Αν δεν υπάρχει κίνηση εντός του πεδίου εφαρμογής του συνδεδεμένου αισθητήρα λυχνία θα σβήσει μετά από 7~13sec.

3. Για να δοκιμαστέι τον αισθητήρα για εξωτερικό φωτισμό χυμνιστελονστα κομβίο LUX στην αντίθετη κατεύθυνση προς τα δεξιά στη θέση ☽. Λάμπα σταματήσει να λειτουργεί ακόμη και κατά την οδήγηση εντός του πεδίου εφαρμογής του αισθητήρα.

4. Εάν ο αισθητήρας καλύπτεται με υφασμάτινο και ή άλλο αδιαφανές υλικό, ο λαμπτήρας θα ανάψει και μετά από 7 ~ 13sec σβήσει.

**Πιθανές αιτίες του αισθητήρα παρεμβολής.**

➤ Η Λάμπα δεν ανάβει:

- a. Ελέγξτε την τροφοδοσία και σύνδεση.
- b. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας δεν είναι κατεστραμμένο.
- c. Έλεγχος έχει ρυθμιστεί σωστά την ευαισθησία του αισθητήρα στο εξωτερικό φωτισμό.
- Ο αισθητήρας δεν ανταποκρίνεται στην κανονική:
- a. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα μπροστά από τον αισθητήρα.
- b. Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του δωματίου δεν είναι πολύ υψηλή.
- c. Ελέγξτε αν το κινούμενο αντικείμενο είναι εντός του πεδίου της λειτουργίας του αισθητήρα.
- d. Ελέγξτε ότι το ύψος στο οποίο ο αισθητήρας εγκαθίσταται είναι μέσα στα συνιστώμενα.

➤ Δεν αποκλείει αισθητήρα φωτός:

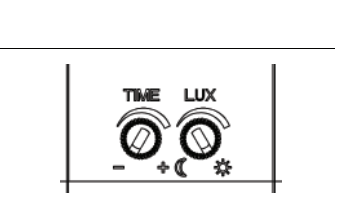
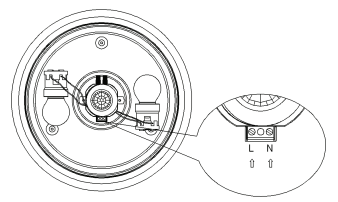
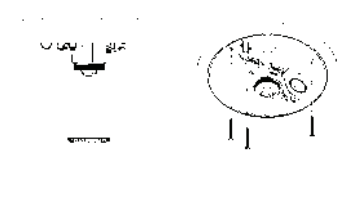
- a. Βεβαιωθείτε ότι ο αισθητήρας θα φτάσει σε ένα κινούμενο αντικείμενο.
- b. Ελέγξτε ότι το κουμπί TIME αφίνεται σε θέση max.
- c. Ελέγξτε την τροφοδοσία.
- d. Ελέγξτε αν η αλλαγή της θερμοκρασίας πλησιάζει προφανώς τον αισθητήρα, όπως κλιματισμό ή κεντρική θέρμανση κλπ.

**Αιτιολογία της καθαρότητας του περιβάλλοντος:**

1. Παρακαλώ, απορρίψτε τα στοιχεία της συσκευασίας χωριστά στα δοχεία, που χαρακτηρίζονται για τον αντίστοιχο υλικό.
2. Πριν από τη διάθεση του φωτιστικού (πηγή φωτός), που δεν λειτουργεί, γίνεται σε επαφή με τον περιβαθμική ή ακολουθήστε τις οδηγίες των οργανισμών που ασχολούνται με την ανάκτηση των αποβλήτων στην περιοχή σας.

**Αναφέρεται σε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο του ΑΗΠΕ [δοχείο αποβλήτων]:**

1. Η ομίσημ WEEE υποδεικνύει την ανάγκη για χωριστή συλλογή των αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού
2. Τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον και κατά συνέπεια απαιτούνται ειδικές μορφές θεραπείας, την ανάκτηση, την ανακύκλωση και την αποβλήτων.



Order Code	Item Reference	Barcode
VIV003078	LEO F30 SR36	3800228020708

<b>Благодарим Ви, че избрахте продукт VIVALUX.</b> <b>Thank you for choosing a VIVALUX product.</b> <b>Vielen Dank für die Wahl eines VIVALUX Productes.</b> <b>Merci d'avoir choisi le produit VIVALUX.</b> <b>Grazie per aver scelto un prodotto VIVALUX.</b> <b>Gracias por elegir un producto VIVALUX.</b> <b>Vi благодариме за изборот VIVALUX производ.</b> <b>Hvala na odabiru proizvoda VIVALUX.</b> <b>Хвала на избору VIVALUX производ.</b> <b>Vä multumim pentru alegerea produselor VIVALUX.</b> <b>Köszönjük, hogy egy VIVALUX terméket.</b> <b>Děkujeme, že jste si vybrali produkt VIVALUX.</b> <b>Hvala, ker ste izbrali izdelek VIVALUX.</b> <b>Дәкујеме, же сте si vybrali produkt VIVALUX.</b> <b>Спасибо, что выбрали VIVALUX продукт.</b> <b>Falemindet për zgjedhjen e një produkt VIVALUX.</b> <b>Σας ευχαριστούμε για την επιλογή VIVALUX προϊόν.</b>
---

<b>Viva Ltd.</b> <b>27A Banskо shose Str.</b> <b>8800 Sliven BULGARIA</b>
---

